

INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE / MAINTENANCE INSTRUCTIONS



FR

6
mois

Maintenance :
Tous les 6 mois lorsque le clapet est souvent sollicité, sinon, tous les ans.

OU

1
an



IMPORTANT :
Elle est à effectuer systématiquement après :
- Des événements exceptionnels type inondation, crue, pollution accidentelle, ...

Mode Opérateur :

- Vérifier l'état général du clapet.
- Vérifier toutes les fixations (raccord) - Les resserrer si besoin.
- Vérifier le système d'axe du battant.
- Vérifier l'état des joints d'étanchéité (état, fixation, collage).
- Nettoyer le joint, le battant et le corps du clapet.
Si des pièces sont endommagées : Contacter votre revendeur pour remplacement.



EN

6
months

Maintenance :
Every 6 months when the flap-valve is often used, otherwise once every year.

OR

1
year



IMPORTANT :
Do it systematically after exceptional events such as flooding rise in the water level, accidental pollution, etc... Where there is a risk of backflow.

Maintenance instructions :

- Check the general appearance of the flap-valve.
- Check all the fixings (flexible coupling) - Re-tighten them if necessary.
- Check the axial system of the flap.
- Check the state of the seals.
- Clean the seal, the flap and the body.
- If some parts are damaged, please call your supplier to ask for a replacement.

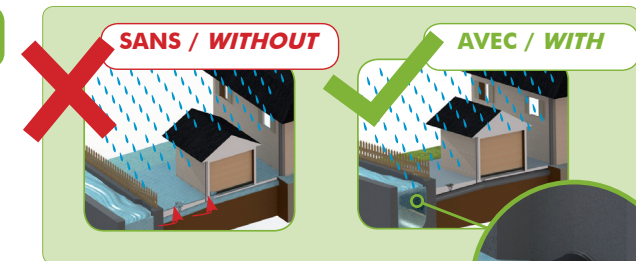


Z.A DRUISIEUX
26260 ST DONAT
SUR L'HERBASSE - FRANCE
TÉL : +33(0)4 75 45 00 00
FAX : +33(0)4 75 45 17 05
www.norham.fr

VOTRE DISTRIBUTEUR /
YOUR DISTRIBUTOR:

TENUE À LA PRESSION : 1 BAR
MAX BACK PRESSURE : 1 BAR

DN 100 - 110 - 125
150 - 200



PROTÈGE LES HABITATIONS CONTRE
LES INONDATIONS PAR REFOULEMENT
FOR HOUSEHOLD FLOODING PROTECTION

FICHE D'INSTRUCTIONS DE POSE MOUNTING INSTRUCTIONS SHEET



PRÉAMBULE / PREAMBLE

Avant toute installation, s'assurer que :

- DN canalisation = DN clapet
- La canalisation est propre et en parfait état
- Domaine d'utilisation = EP et réseau gravitaire

Before mounting, make sure:

- ND pipe = ND flap-valve
- The pipe is in perfect shape (round, no damages, clean...)
- Applications = rainwater and surface water

INSTALLATION SUR CANALISATION PVC / MOUNTING ON PVC PIPE OR SAME OD

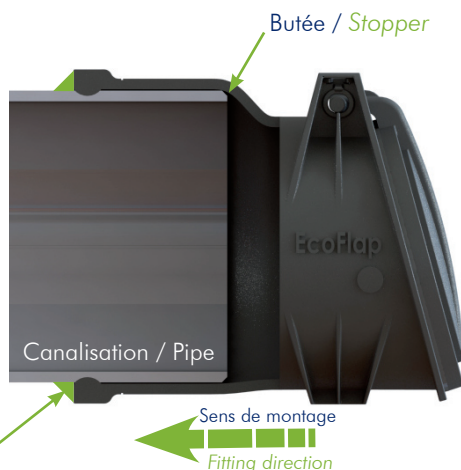
OU Ø EXT. IDENTIQUE

Pour faciliter l'installation du clapet, de l'eau savonneuse (ou de la graisse, du silicone...) peut être appliquée sur la canalisation.

To ease the installation, water with soap (or grease, silicone...) can be applied onto the pipe.



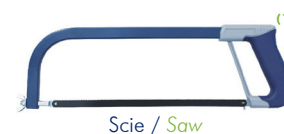
- Emboîter le clapet jusqu'à la butée
Fit the flap-valve onto the pipe until reaching the stopper
- Centrer le clapet
Center the flap-valve on the pipe



Si besoin, pour parfaire l'étanchéité, un cordon de colle type PU peut être mis au niveau de l'emboîtement du clapet.

If needed, a glue bead can be added to optimise the water tightness.

INSTALLATION SUR AUTRE TYPE DE CANALISATION / MOUNTING ON OTHER PIPES



Connexion avec raccords NORHAM
Connection with a NORHAM flexible coupling



Le clapet de nez est à monter avec un raccord NORHAM adapté au diamètre extérieur de la canalisation.

The flap-valve must be mounted with an adapted flexible coupling that fits onto the external diameter of the pipe.

EFN	100	110	125	150	200
G*	109	113	134	169	211

*G = Ø ext. clapet sans collerette
= flap-valve's OD without socket

- 1 - Couper à la scie la collerette au niveau du marquage (voir schéma).
Cut the flap-valve socket with a saw as described on the scheme.
- 2 - Monter le raccord NORHAM sur le clapet (fixations positionnées sur le haut du clapet).
Fit the flexible coupling on the flap-valve (clampings at the top of the flap).
- 3 - Installer l'ensemble clapet + raccord sur la canalisation et centrer l'ensemble.
Install the flap-valve + coupling onto the pipe and center them.
- 4 - Serrer le raccord au couple préconisé (défini sur l'étiquette du raccord).
Tighten the flexible coupling to the required torque (value defined on the coupling's label).



(1) Non fourni / Not provided

(2) Détails des références sous certificats, ETA : Nous consulter
Certifications' details: contact us